

BEREGI ÚJSÁG

POLITIKAI HETILAP, VÁRMEGYEI ÉS TÁRSADALMI KÖZLÖNY.

Kiadja a szerkesztőség.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Beregszász, Árpád-utca 5. szám.

Felelős szerkesztő:
Dr. Bálint Jenő

Szerkesztők:
dr. Balkányi Aurél
Rácz Lajos

Előfizetési ár:
Egész évre 8 kor. Községek részére 5 kor. Egyes szám ára 20
Hirdetési díjak: megállapodás szerint.

Hirdetések felvétele a kiadóhivatalban Árpád-utca 5. szám.

Ki lesz a főkapitány?

A főkapitányi pályázat lejárt és küszöbön áll a döntés, hogy a sok pályázó közül ki lesz az, akit az illetékes tényezők legalkalmasabbnak tartanak ezen felelősségteljes állás betöltésére.

Aváros eminens érdeke, hogy a főkapitány arra alkalmas egyén legyen, kinek nemcsak érzéke legyen teendői iránt, hanem feladatának magaslatán állva, százados mulasztásokat hozzon helyre. Elavult intézményeket hatályon kívül helyezve új légáramlatot vigyen be abba a dohos és fülledt levegőjű főkapitányi hivatalba.

Tengerbe vizet öntenénk, ha a főkapitányi hatáskör fontosságát méltatnánk, mert eltekintve attól, hogy a bünvádi perrendtartás a nyomozásoknál nagy szerepet juttat neki, mely egy-magában megkivánja, hogy nemcsak erélylyel, hanem ildomosan, tapintattal és kellő körültekintéssel járjon el, mert hiszen tudvalevő dolog, hogy a bünvádi feljelentések nagy százaléka már

a nyomozás adatai alapján megszünik és így tartózkodnia kell azon határ túllépésétől, mely a családi és egyéni becsület ok nélküli meghurcoltatásába ütközik.

A főkapitány birói hatáskörrel is fel van ruházva, melynek gyakorlatába bölcs mérséklés kell hogy vezérelje, értjük ezt azon apró, jelentéktelen kihágási esetekben, melyek legió számra gyártott szabályrendeletek tömkelegében előállanak.

Hol vannak még a közegészségi, közrendészeti és egyéb törvények. Ezek kellő mértékbeni kezelése s alkalmazása lehet áldásos, de lehet brutális is, és épen azért mindig szem előtt kell tartani, hogy a város fejlődésének nagy problémája és rendezett viszonyok teremtése az ő kezeiben is van letéve, mert tudatában kell lenni, hogy a város lakossága nem objectum és nem kísérletezési állomás és épen ezért nagyon fontos és nagyon megszüvelendő, hogy ki legyen a főkapitány és ki legyen az a férfi, kit a rendészet élére állítanak, mert ehez épen úgy kell hivatás, mint bármely szakra, sőt

több kell mint hivatás, kell még becsület is és legyen áthatva attól, hogy a főkapitányi állás férfit egy egész férfit követel és társadalmilag is be kell töltenie azon helyet, melyet elfoglal.

Szerénytelenség lenne tőlünk, ha mi a főkapitányi kinevezést legtávolabbról is befolyást gyakorolni kívánánk, vagy a kinevezést irányítani merészkednénk. Jól tudjuk, hogy a kinevezés joga hivatott kezekben van letéve. Jól tudjuk azt is, hogy a kinevezés a közérdeknek megfelelőleg fog történni, de mint a nyilvánosság organuma, legyen szabad figyelmeztetni, hogy csak a valódi érdem szolgáljon irányadóul. Nem letört nagyságok, nem pályatévészett egyének menhelyéről legyen szó és nem kortes szolgálatok jutalma honoráltassék, akár közvetve, akár pedig közvetlenül történt ez.

Ha a főkapitányi állás betöltése választás útján történék, lehetne kísérletezni, amde itt egy élethossziglan kinevezett tisztviselőről lévén szó, kétszer is meg kell gondolni és szigoruan

„BEREGI ÚJSÁG” TÁRCAJA.

Egy rózsató meg egy kis madár.

Irtta: **Gottier Lajos.**

Gizi varróleány volt. Ott lakott a Köruton, a negyedik emeleten, kicsiny hónapos udvari szobában. Kékszemű, szőghaju, karcu kis leány volt, mosolygó piros ajakkal és apró gyöngyfogakkal. Mindig fekete ruhában járt, fehér köténnyel. Ott ült az ablaknál és varrt napestig szorgalmasan. Tarka karton ágyterítője volt és olcsó ripsz-garnitúra a szobájában. Ablakán fehér függönyök, rózsató a párkányon és madár a kalitkában. A hónapos rózsá csak olyan satnya, gyöngye kis virágot hozott, de azért édesen illatozott. A sárga kis madár énekelt hűségesen. Egy kis sárgarépaért és fehér cukorért versenyzett a zakatoló varrógéppel.

Gizi barátnői, a többi varróleányok föl-fölmentek néha hozzá és nevettek, hogy mindig dolgozik. Eleinte hívogatták, hogy menjen mulatni velük De Gizi nem hallgatott rájuk. Ő otthon maradt és tovább dolgozott. Vasárnaponként elment a templomba, (ilyenkor letette a fehér kötényt és egyetlen ünneplő ruháját vette föl) templom után hazament és elővett egy-egy könyvet, amit a süket házmesterné kölcsönzött volt neki Lázás érdek-

lődessel olvasott. A romantikus szerelmi történeteket szerette, hol a hős és hősnő rengeteg viszontagságon mentek keresztül, amíg végre egymás karjaiba omolhattak.

Igy Gizi. Míg társnői vígan mulatozva töltötték a vasárnapot gavallérjaikkal. Ettek, ittak, fagyaltoztak, söröztek, táncoltak és szerelmeskedtek. Kinek milyen volt az erköse. Eleinte — mint mondom — hívogatták őt is magukkal. Később aztán, mikor látták, hogy nem hallgat az okos szóra, feje sem mentek többé.

Otthagyták a varrógéppel, a sárga madárral, a rózsatóval és a romantikus könyvekkel, meg a fehér függönyökkel.

Most a Gizi szomszédjáról lesz szó: Miklósnak hívták és huszárörmester volt.

Ő is ott lakott a negyedik emeleten. Szobáját csak egy vékony fal választotta el a Gizi szobájától. Neki nem volt sem sárga madárkaja, sem fehér függönye, sem rózsatója az ablakpárkányon. Sarkantyus csizmája volt, piros nadrágja és nyalka fekete bajusza. Szobájában festett fenyőfa butor, ágyterítő, komisz szürke pokrócz. A legfőbb hadur arcképe a falon, az ablakpárkány alatt pedig sok pár csizma húzódott meg, katonás sorrendben, fehér fura huzva.

Miklós minden reggel korán szalmás szivarra gyújtott, úgy ment el hazulról a kaszárnyába. Sarkantyuja vigan pengett végig

a folyosón. A házból a lánycselédék mind utána néztek, ő azonban nem törődött velök, csak a Gizi ablakát leste. S ha szép idő volt és Gizi munkájával a nyitott ablakban ült, Miklós megállt ott egy percre.

— Jó reggelt kis szomszédom!

A leány alig nézett föl munkájáról s hűvösen felelt rá:

— Jó reggelt!

— Mit almodott az éjszaka?

— Semmi különösét.

— Még mindig nem határozta el magát?

A leány tettetett csodálkozással nézett rá.

— Mire?

— Hogy hozzám jöjjön feleségül.

— So se jön meg magának az esze.

Es egykedvűen új cernát fűzött a tübe.

— Az már régen megjött. No most megyek, de majd este megkérdem, hogy még mindig nem kellek é?

— Kár lesz a fáradságért. Este is, meg aztán holnap reggel is mindég csak azt fogom rá felelni, hogy nem.

— Pedig várhat, amíg külföld legényt kap, mint én vagyok.

— Kivárom.

— Isten áldja meg!

— Isten áldja meg!

Igy ment ez már másfél év óta minden reggel és minden este.

kell mérlegelni, hogy ki legyen a valódi, a hivatott és kinek kezébe tessék le ily mélyreható intézmény vezetését, mert annak lehetünk kitéve, hogy a közjó és a közérdek adja meg az árát hosszú évekre, már pedig ezt nem szabad kockáztatni, miután a tapasztalat megtanította a várost arra, hogy igen sok mulasztást kell helyre-pótolni és rendet teremteni az egész vonalon.

Azon jogos reményben, hogy a kinevezendő főkapitány mindazon tulajdonsággal fog birni, melyet töle méltán megkívánunk, már eleve biztosítjuk őt, hogy minden helyes intézkedését szíves készséggel fogjuk támogatni, de viszont fentartjuk magunknak a tárgyilagosságot annyiszor, amennyiszer erre okot fog szolgáltatni, mert nincs csunyább és undorítóbb, mint valamely hatóságnak folytonosan csak hizelegni és neki az igazat meg nem mondani, de sőt az önérzetes férfi szívesen veszi, ha hibás eljárására figyelmeztetve lesz. □

Az izraelita nőegylet jótékony-célú tevékenysége.

A nőegyleti cabaret.

A múlt számunkban már leközlöttük a nőegylet által rendezett gyűjtés eredményét s hogy mily szép összeggel — 560 koronával — lettek városunk szegényei valláskülömbőség nélkül segítve. A gyűjtés eredménye Katz Bertalané, Weisz Ignáczné, Balkányi Gyuláné, Keszler Elekne, Zeisler Aladárné urnők és Kaszab Ella, Weisz Helén kisasszonyok nemes buzgalomát, fáradságtalan munkáját dicséri, amennyiben ők gyűjtötték össze a nemes szívek adományait.

E héten pedig újabb jelét adta a nőegylet annak, hogy városunknak a legtevékenyebb, legjótékonyabb egyesülete. Nagyszerű cabaret rendezett, amelynek tiszta jövedelme 500 koronánál több volt.

Gyönyörű közönség, városunk színjava gyűlt egybe f. hó. 26-án este a Royal-

szálló nagytermében. A közönség oly nagy számu volt, hogy ugy a felállított asztalok körüli székek, mint zsölye, meg teltek sőt igen sokan állottak is.

Legjobban meglepte a közönséget a gyönyörűen díszített s gazdagon kiállított hideg buffet, a mely nagyrészt közadakozásból gyűlt össze s a legízletesebb étkeket kínálta. Nemcsak az a szép buffet, de a mulatság eredménye maga is a két legbuzgóbb, legfáradhatatlanabb, a jótékony cél érdekében magát némesen feláldozó két urnőt: Balkányi Gyulánét és Keszler Elekne dicsérik a legjobban mert ők voltak azok, akik legtöbbet tettek, a legtöbbet fáradtak a mulatság érdekében. A buffethez a fenti két urnőn kívül hozzájárultak még: Schenk Adolfné, Kaszab Sománé, Braunstein Israelné, Weisz Ferenczné, Katz Jakabné, Weisz Mártonné, Fuchs Miksáné (Csaroda), Zeisler Aladárné, Kroó Jakabné.

A cabaret megkezdését a közönség feszült érdeklődéssel várta. Az összes számok mind a legelsőitől az utolsóig remekül sikerültek s a színpad mulattatóbbnál mulattatóbb jelenetei a legvigább kedélyhangulatba hozták a publikumot, amely a tenyerével ugyancsak igyekezett meghálálni a jómulatást.

A cabaret első számát Tóth Lajos irta és adta elő, ez volt a cabaret-prológ, s a munka maga lesz a legnagyobb dicsérete ügyes szerzőjének. Szellemes munkáját következő számunkban közölni fogjuk.

Második szám: Janka Sándor hegedű játéka volt. Szép játékát már nem egyszer élveztük s most is igyekezett gyönyörködtetni hallgatóságát.

Harmadik szám: Klein Ilonka és Schmidl Sándor adták elő Murainak „Váratlan fordulat” című monológját igen sikerülten, ami valóban csoda, mert a jó hosszú szerepeket csak egy nappal előbb kapták kézhez, mindamellett Klein Ilonka igen kedvesen adta a durcás, követelőző, féltékeny asszonyt és Schmidl az anyós jöttétől idegessé vált férj szerepét.

Negyedik szám: Róth Etel nagyon ügyes és szép zongora száma volt. Rövid egy heti gyakorlat után Gálnak igen nehéz „Népdal-rapszódia”-t jót mondhatni tökéletesen játszotta s különösen a műértő közönség oly zajosan tapsolta, hogy még két szép népdalt zongorázott le. Pedig játékának szépségéből az is sokat levont, hogy a zongora a színpad háterében állott s így a játék vesztett az erejéből.

Az ötödik szám a Kaszab Elláé volt, egy nagyon kedves monológot „A bekvártélyozás”-t oly finom művészettel, annyi érzékkel és bájjal adott elő, hogy a közönséget teljesen elbájolta, magával ragadta. A

szerelmes leány féltékenységet, bánatát és örömet, szerelmes gondolatait vonzó tökéletes képben állította elénk.

A hatodik szám ifj. Bálint Sándoré volt. Hogy mily remek alakítást produkált „A ripacs” monológgal, azt legjobban bizonyítja egy szakértőnek a szava, aki szereplése után azzal fogadta: Miga bolond ha ezzel a tehetséggel itt marad. S valóban oly mesésen játszott, oly tökéletesen adta szerepét, a közönséget játékával úgy megnevetette s gyönyörködtette, hogy jobban adni szerepét már talán nem is lehetett volna.

Hetedik szám: ifj. Fedák István énekelte. Azt hiszem ezzel eleget mondtunk, ezt a számot nem kell dicsérni, hisz ismerjük már gyönyörű, terjedelmes, érces és művésziesen kezelt hangját mindnyaján.

A közönség alig akarta leengedni a színpadról.

A nyolcadik szám a legméltóbb befejezése volt a cabaretnak, annak vigágát, kedvességét, szépségét egyesítette magában. A szerenád című kedves magánjelenetet adta elő Klein Ilonka a mi műkedvelő-művésznőnk. Annyi temperamentumot, annyi bájt kölcsönzött szerepének, hogy a zajos óvációt igen megérdemelte.

Az ötödik és nyolcadik szám, a Kaszab Ella és Klein Ilonka szerepe a legkedvesebb, az ifj. Fedák Istváné a legszebb, az ifj. Bálint Sándoré a legmulattatóbb volt.

Jónás Bertl és bandája is sokat szerepelt s mint mindig, most is remekül megállotta a helyét.

A cabaret rendezése, annak sikere, a sok kedves szám, amelyben a közönségnek része volt, mind-mind a szellemes konferencáinak: Rácz Lajosnak érdeme, az ő tehetségét dicséri mindez s ha nem a lapjában írnék, agyba-főbe dicsérném s még azzal sem lenne leróva a hála, mellyel a közönség ezen igen kedves, szertelenül dévaj, kedélyes mulatságért neki tartozik. A siker oly nagy volt, hogy azonnal megszületett egy új cabaret esz néje s conferancáinak ifj. Fedák István által Rácz Lajos lett felkérve.

Csoda-e, ha ilyen eszközökkel jókedvre hangolt közönség addig táncol, amíg csak birt.

Egy ilyen nagyszerű mulatságot azonban nem lehet egy vezer nélkül rendezni, kell hogy valaki buzdítsa a működőket, személye vonzza a közönséget, aki körül fogjon minden, akinek a neve garancia arra nézve, hogy a legszebb, legnemesebb célokat fogják szolgálni a mulatság jövedelméből s ez a személy: Dr. Schenk Adolfné a nőegylet érdemekben gazdag, agilis elnöknője, aki lelke minden jótékony akciónak, aki nemes szívével a legméltóbb városunk leg-

Néha, mikor az őrmesternek sietős volt a dolga, csak annyit kérdett:

— Még mindig nem kellek?

S a leány nevetve, vagy komolyan, vagy csak a feje rázásával felelte rá, hogy: nem.

Mire Miklós kardcsörtetve, füttyörészve ment tovább. Télen pedig, mikor a Gizi ablaka be volt zárva, Miklós csak a fejével meg a kezével integetve kérdezte, ha meglátta a leányt az ablakban, hogy:

— Még mindég nem kellek?

A leány is csak intve felelt rá, hogy: nem. Ilyen tréfás viszonyban volt ez a két szomszéd egymással. Pedig tulajdonképpen ez az állapot Miklósnak komoly elhatározásával kezdődött. Másfél év előtt költözött ebbe a házba, Gizi már akkor ott lakott. Miklós első napon mindjárt köszöntötte szomszédnőjét. Másnap már megállt az ablaka előtt beszélgetni. Harmadnap pedig annak rendje és módja szerint megkérte a kezét. A kékszemű kis lány annyira meg volt lepve, hogy nem hitte el a komoly szándékot és kikoszorazta az ő daliás szomszédját.

Miklós nem vette tragikusan a dolgot. Azért csak tovább udvarolt kis szomszédnőjének. Néha virágot, vagy cukrot hozott neki, mit az rövid vonakodás után rendesen elfogadott. Ősmeretségük azonban nem ment

tul az ablakban való beszélgetésnél. Gizi egyedül lakott. Hozzá nem járt férfi látogató.

Tulajdonképpen, ha Miklós el nem hamarkodja a dolgot és másképen lép föl, Gizi aligha koszarazta volna ki. Így azonban az egész „ügy” rossz mederbe jutott. Azt hiszem, Miklós lett volna a legjobban meglepetve, ha Gizi egy szép napon nem helyett azt találja felelni neki, hogy: igen.

Igy álltak a dolgok, amikor Miklósnak egyszer kellemetlensége volt a kaszárnyában. A nagy bajuszu, mérges huszárcapitány cudarul összeszidta. Valami számárságért. A közhuszárók sarkantyuja nem volt-e elég fényes, vagy a lovak sörénye nem elég tiszta? Biztosan nem tudom, de ilyesvalami nagy sérelem eshetett a közös ármádián, ami miatt szegény Miklós kikapott.

Annyira szívére vette a dolgot, hogy mikor este 7 órakor hazament a kaszárnyából, nemcsak hogy meg nem állt a Gizi ablaka előtt, hanem még csak nem is köszöntötte a leányt.

Pedig olyan szép nyári alkonyat volt.

Gizi az ablakban varrt, a hónapos rózsza édesen illatozott és a kis sárga madár versenyt csatogott a zakatoló géppel.

Gizi csodálkozva nézett az ő délceg szomszédja után, aki mogorván ment el ablaka alatt. A kardjával rettenetesen csör-

tetett. Még a sarkantyuja is harciasabban pengett mint máskor.

A szöke kis lány kerekre nyitotta kék szemét.

— Hát ezt mi icelte?

Még a sárga madárka is elhallgatott egy percre. (Csak a rózsza illatozott tovább. Eivégre is mi köze a hónapos rózsának a kaszárnyához, meg a nagy bajuszu, mérges huszárcapitányhoz?)

Gizi csak akkor csodálkozott jobban, mikor Miklós másodszer is elment az ablaka alatt, aztán megint visszajött anélkül, hogy Gizire ügyelt volna. Mérgesen csapta be maga után az ajtót.

Gizi abba hagyta a varrást. Sehogy sem ment már a munka neki. Aztán hallgatózni kezdett a vékony falon át. Tisztán hallotta, hogy Miklós föl és alá jár a szobájában.

— Vajjon mi baja lehet?

A kékszemű szöke kis lány ezen aztán úgy elgondolkozott, hogy még a rózsát is elefedte megöntözni. Sőt a madárkának sem adott friss vizet.

— Lassanként egészen besötétedett. A viceházmesterné csoszogva járt-kelt létrájával a lépcsőkön, hogy fölgujtsa a gázvilágítást. A szobácskában a kis schwarzvaldi fali óra egyhanguan ketyegett:

— Tik-tak! Tik-tak! . . .

jótekyobb egyesületének elnöki székébe. Nevét szegénycink imájukba foglalhatják.

A mulatság eredménye:

1. Jegyekből befolyt 439 korona.
2. Jegyeiket megváltották: Patay András 20 K, Sárkány Jenő Munkács 5 K, Toldy Ignác 4 K, özv. Weiszhausz Jenőné 3 K, Hartman Ferenc 2 K. Összesen 34 korona.
3. Felülfizettek: Dr. Füzesséry Géza 20 K, Dr. Klein Jenő 14 K, Roth Gábor 10 K, Steinberger Bertalan, Dr. Schenk Adolf 8—8 K, Reichard Jenő 7 K, id. Lónyay Sándor 6 K, Fehér József, Sassy Pál, Méhes Samu, Dr. Kálmán József, Klein Miksa 5—5 K, Dr. Balkányi Jenő, Mermelstein Márton, Gáthy Zsigmond 4—4 K, Glück Lázár, Fodor Albert, Friedländer Miksa 3—3 K, Földes Miksa, Króh Izsó, Fuchs Miksa, Fuchs Emil, ifj. Króh József 2—2 K, Lippner Miklós, Katz Bertalan, Ehrenfeld Herman (Surány), Neuwelt Ignác, Boros Béla, Adler Jenő, Schlesinger Sámuel, Korach Mór, Mermelstein Lipót 1—1 K, Kont Manó 6 K. Összesen 617 korona.

A buffet jövedelme is t. temes összeg.

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés.** Vámosy János nagyszöllősi kir. járásbíróági díjnak a munkácsi kir. járásbíróshoz irnokká neveztetett ki.

— **Hymen.** Weisz Farkas városi állatorvos eljegyezte Kohn József tarcali lakos bortermelő és a „Viena“ borkereskedelmi r. t. főintézője kedves leányát Erzsikét.

— **Szabad Lyceum.** Február 5 én Nyers Károly tartja meg felolvasását „Horvátország meghódítása Szt. László és Kálmán idejében“ címen. Kezdeté este 6 órakor, a főgimnázium II. emeleti rajztermében. A többi előadások sorrendje: febr. 12 én Haba Ferenc: „A látás érzékszervei“, febr. 19 én Hensch Béla: „A feminizmus“, febr. 26-án Peley József: „Petőfi hatása és működése nemzetünk fejlődésére és gondolkodására.“ Minden előadás díjtalán.

— **Meghívó.** A Beregvármegyei Urkocsisok egyesülete f. évi rendes közgyűlését Beregszászban a vármegyeháza kis termében február hó 5 én d. e. 9 órakor tartja meg, melyre az i. t. tagtárs urat tisztelettel meghívom. Beregszász, 1908, január 26. Bárczay Sándor elnök.

— **Házasság.** Schwartz Fanny Beregszász és Rosenblüth Sándor Ungvár február hó 4 én délután 3 órakor tartják esküvőjüket Csapon.

— **Meghívó.** A beregvármegyei gazdasági egyesület, ugvis mint vármegyei

De Gizi csak a saját szivedobogását hallotta . . .

Hogy meddig ült így a sarokban, maga sem tudta. Visszafojtott lélekzettel ügyelt Miklós lépteire.

Egyszer aztán gépiesen fölállt. Lámpát akart gyújtani. Akkor veszi észre, hogy nincs gyufája.

Egy gondo'at cikkázott át az agyán: — Miklóstól fogok gyufát kérni! A másik percben már ott áll dobogó szívével a Miklós ajtaja előtt.

Belülről a léptek még mindig hallatszottak. Az ajtó be volt zárva.

— Ki az?! kérdezte nyersen a huszár. Aztán hirtelen kinyílt az ajtó s a kékszemű szőke kis lány ott áll szemtől szembe a délceg huszárőrmesterrel . . .

A szomszéd szobában a kis madár halkán csicsereggett álmában . . .

A hónapos rózsza még másnap reggel sem volt megöntözve. A kis sárga madár sem kapott még vizet. Mindketten busan hajtották le a fejüket . . .

És mind ennek a nagy bajszu, mérges huszárkapitány volt az oka . . .

mezőgazdasági bizottság 1908. évi február hó 5 én d. e. 10 órakor Beregszászban a vármegyeháza nagytermében tartja rendes tavaszi közgyűlését. Horthy Gyula elnök.

— **Helyreigazítás.** A nőegylet által rendezett gyűjtés ereményének közlésébe mult heti számunkba hiba csuszott. Bálint Sándorné urnő nem 2 hanem 4 koronát, Kaszab Ella kisasszony Kaszab Aladár budapesti gyáros nevében nem 5 hanem 25 koronát, egy két koronás adományt pedig nem Friedman, hanem Friedrich József adományozott.

— **Hirdetési oszlopok** elhelyezésétette kiláiasba Hapt szállító cég, Hogy ez mennyire előnyére fog válni a városnak, utalunk nagyobb városokra. Ez legalább némi nagyvárosias jelleget fog mutatni. De főképen a háztulajdonosok vehetik örömmel e hirt. Ezután nem fogják mindenféle reklámok, plakátok, hirdetések bemocskolni a falakat. Ezáltal tisztábbak és csinosabbak lesznek a házak falai. Mint értesülünk, ilyen oszlopok a város több irányában vagy 5—6 helyen lesznek elhelyezve.

— **Forró vízzel leöntött gyermek.** Kerekes Józsefné nevetlenfalui asszony a tűzhelyről az asztalra akart tenni egy forró vízzel telt fazekat, miközben 9 hónapos kis gyermeke a szoknyájába kapaszkodott, az erre nem számító anya kezéből erre kiesett a fazék s a forró víz mind a gyermekre ömlött, minek következtében több égési sebet kapott. Az idejekorán nyújtott orvosi segély következtében a gyermek ma már csaknem teljesen jobbn van.

— **A cigaretta.** A cigaretta sokkal károsabb az egészségre, mint a szivar és a pipa. Leszokni a cigarettáról igen nehéz dolog. Vannak, kik azt tartják, ha édes gyökere rág a dohányos, elhagyja a cigarettázást. Egy két orvos a hipnózissal ért el sikert, de a legtöbben azt állítják, hogy a hipnózis még károsabban hat a szervezetre mint maga a cigaretta. Való, hogy a cigaretta több embernek árt, mint nem, de azért számos példa van rá, hogy cigarettázás ember nagy életkort ért el. Így maga Kossuth Lajos is egész életében cigarettázott s mégis 92 évet élt. A cigaretta nagy elterjedése mindenestre érdekes és aránytalanul növekedett nemcsak Európában, hanem a tengeren túl is. Az Egyesült-Államok statisztikája szerint 1905-ben 3751 millió cigaretta fogyott el ott. Ez a szám 1906-ban csak kevéssé növekedett, de már 1906. júniustól a mult év júniusáig 5441 millió cigarettát szívtak el az amerikaiak. Ez a szám mindennél jobban igazolja a cigaretta terjedését.

Szoptató anyák

gyönyörködve látják, micsoda erőt, és élet örömet kölcsönöz nekik a

Scott-féle Emulsió



Az emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni.

Amellett, hogy izletes, elősegíti az étvágyat és az emésztést, továbbá **erősítőleg hat az egészségre** és az egész szervezetre. De emellett igen jótékony hatással van a szopós gyermekekre is, rózsás színt ad neki, erősíti, tehát kettős a szerető szülők öröme.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fillér.

Kapható minden gyógyszerárban.

— **(Ujabb földrengés Bereg vármegyében.)** Az Országos m. kir. meteorológiai föld m. n. sz. intézet igazgatósága közli: Rövid idő alatt ismételtelen igen erős rázkódás volt érezhető Szolyván és környékén. Az első földrengést január 5-én figyelték meg és ekkor legerősebben jelentkezett a földrengés Szolyva, Hársfalva és Szászóka községekben délután fél 4 óra tájban. A megázott terület áterjedt Máramaros vármegye északi és Galicia déli részébe is. A rengési terület ismert határa Verecke, Lavocne, Dolha, Dávidfalva és Páloson át húzható meg. Január 25-én, szombaton délelőtt ujabb és valószínűleg erősbb földrengés színhelye volt Bereg vármegye

gye Szolyva járás. Ezen megismétlődéséről a földrengésnek még igen kevés adat áll rendelkezésre, de egyes újsághírek szerint igen erős volt. Az orsz. m. kir. meteorológiai intézet igazgatósága (Budapest, I., Fő uca 6.) e helyütt tisztelettel fölhívja Bereg vármegye közönségének figyelmét ezen természeti tűneményre és kéri, hogy erre vonatkozólag bárkitől eredő, legjelentéktelenebbnek látszó megfigyeléseket az intézettel közölni sziveskedjék. Különös fontossággal bírnak az oly jelentések, melyekből következtetni lehet, hogy az illető helyen mily erős volt a földrengés (Például lámpák ingásba jöttek, vakolat lehullott, butorok elmozdultak, falak megrepedtek stb. stb.) Utasítást földrengési tűnemények megfigyelésére érdeklődőknek szivesen küld az intézet igazgatósága.

A közönség rovata.

Tisztelt Szerkesztőség!

Tetszik tudni gimnáziumi tanár vagyok és nappal nem érek rá beteg lenni és így történt, hogy egy éjjel annyira beteg lettem, hogy a legrosszabbtól kellett tartani.

Nem régen helyeztetvén ide át, nem igen vagyok ismerős, tehát egy tanár társamat verte fel éjjeli nyugalomból családom, hogy orvosi segélyt iránt intézkedjék.

Az én jó kartársam nyakába vette a várost és elment egy orvoshoz, ki személynesen azt üzenté ki cselédjével, hogy nincs itthon, persze méltatlankodtam, de hát ha ő mondja, hogy nincs itthon, miért kételkedjem.

A másik orvos ur egyszerűen kijelentette hogy [nem jön. Ezt a szokimondást már szeretem, ez nem pactál, nem kertel, lévén neki egészen közönséges, ha egy családapa meggebed.

Az Isten tartsa meg az ily orvosi kart, mely hivatása ily magaslatán áll.

Egyben hálás köszönetemet fejezem ki Dr. Waiszbecker urnak ki első szóra eljött és gyorsan alkalmazott orvosi segélyvel megmentett családomnak. Tisztelettel K.

Igen tisztelt Szerkesztő ur!

Köztudomásu, hogy az évek óta vajúdó Beregszász városi rendőrkapitányi állásra a pályázat f. hó 27-én járt le. Értésülesem szerint ezen állásra 16 éjten pályázott, kik közül a pályázati feltételekben előirt qualificationalis feltételeknek 15 megfelel.

Január 29-én a városban az a szenzacionalis h.r. terjedt el, hogy Grünfeld Sámuel városi számtiszt egy a főispánhoz intézett kérvényt hordozott a városi képviselőtestületi és törvényhatósági bizottsági tagokhoz aláírás végett, melyben az a kérelem foglaltatik, hogy a városi rendőrkapitányává Horváth Miklós nyugalmazott pénzügyi számvizsgálót és aktív városi pénztárosot Soós darabont főispán installáló h. rendőrkapitányat nevezze ki a vármegyei főispán ur.

A kérvény alá értesülesem szerint Jobszthy Gyula nyug. alispán az alkotmányvédő part volt elnöke irta alá első helyen a nevét, utána következnek a Meiselsék és mások.

Ez tény és valóság. Bizonyítsatják azok, akik látták a kérvényt. Nemde furcsa állapot ez? Nemcsak furcsa, de szomorú is. Rendkívüli különös képe ez közállapotainknak. Hogy honnan vették az aláírók és az eszme megpendítői a bátorságot maguknak arra, hogy a 48 as aera alatt egy a nemzeti kormány bizalmából a vármegye vezetésére delegált főispánt ilyen elképzelhetetlen helyzetbe juttassanak azt szeretnénk tudni, de hogy nem értjük az bizonyos.

Képzettségüknel fogva hivatásos egyének, hogy csak akadnak a pályázók között azt azt hiszem kétségbe vonni senki sem merheti. Akármint legyen is ez ujabb actióban valami az is kétségtelen, hogy ez is ujabb bizonyítéka erkölcsstelen közállapotunk jelenlegi helyzetének, de hogy vármegyénk főispánja ilyen ügyre kapható legyen azt nem merem elhinni.

Egy beregszászi polgár

Tartozik.

M é r l e g - s z á m l a .

Követel.

	232	4310	5397 98	2181 03
Értékpapírok árfolyamkülömb. tartaléka	10 III.	57188	3790 74	11445 94
Nyugdíj-alap	34 "	46345		799645 85
Betétőke	" "	233062	230841 90	13390 19
" tőkésített kamat	27 "	05	2220 15	
Visszszámítolás	5 II.	44250		
Tiszti óvadék	227, 228, 231, 235, 248, II.	800		
Folyó számlán	8, 11, 22, 23, 24, 25, 31, 33, III.	11400		
Takarékbetéti 10% adó	9 II.	1300		
Fel nem vett 1904. évi osztalék 4 drb.	205 "	70086		32 -
" " 1905. " " 10 "	233 "	88		80 -
" " 1906. " " 59 "	14 III.	71		531 -
Előre bevett kamatok	238 II.	8480		
Ez évi tisztá nyereség	130 "	11261		
		2611548		2611548
		48		48

Tartozik.

Veszteség- és nyereség-számla.

Követel.

229 II.	Betétkamat	48	31272	238 II.	Kamatokból	167835	83
158 "	Takarékbetéti 10% adóra	24	3127	244 "	Késedelmi kamatokból	4835	60
9 III.	Visszszámítolási kamatokra	16	72416	192 "	Házbérjövetelemből (rég. épület után)	2500	-
26 "	Tisztviselők fizetésére	-	12820	" "	" (új épület után adómentes)	8874	30
17 II.	Igazgatóság	3450	-	147 "	Értékpapírok kamataiból (adómentes)	2500	-
" "	Felügyelőség	600	-	3 "	Elhelyezmény (70% adómentes)	8834	-
15 III.	Üzleti költségekre	-	4050	234 "	Részletűzletből (a befektetett tőke kamatainak levonásával)	40	30
195 II.	Irodabérre	-	4567	1 III.	Osztálysorsjegyekből	391	77
61 "	Lakbérre	-	1500	241 II.	Jutalékokból	1895	48
225 "	Állami adóra	4205	43	204 "	Részvényátírási díjakból	7	-
185 "	Megyei és községi pótdóókra	3794	57				
15 "	Tartaléktőke kamataira	8102	85				
5 III.	Értékpapír tartalék kamataira	105	10				
66 II.	Nyugdíjalap kamataira	551	53				
148 "	Leírás: felszerelés számlán	300	-				
" "	" ház	250	-				
27 "	Biztosítási díj	100	42				
130 "	Ez évi tisztá nyereség	39876	21				
		188839	98			188839	98

Beregszász 1907. december 31-én

Fried Miklós
pénztárnok.

Boros Herman
s.-könyvelő.

Katz Bertalan
vezetigazgató

Roth Gábor

Dr. Meisels Adolf **SteinArger Aron** **Katz Jakob** **Katz Jakob**
Jászay Ignác Mermelstein Jakab

Megvizsgálta és helyesnek találta a felügyelőség:

Schwartz Herman **Dr. Kertész Mór**
f.-b. tag. f.-b. elnök.

Zsúrger Zsigmond
Fendrich Máyer

Beregszász, 1908. január 22.

Schwartz Salamon
f.-b. tag.

Komor József
főkönyvelő.

Militzer Sándor
könyvelő.

Kont Manó
f.-b. tag.

M e g h i v ó.**A Bereg megyei Gazdasági Bank Részvénytársaság**

folyó évi február 16-ikán d. é. 10 órakor tartja intézet hivatalos helyiségében

III. évi rendes közgyűlését,

melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívja

az Igazgatóság.**T á r g y s o r o z a t:**

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az 1907. évi üzlet eredményéről.
2. Határozathozatal a mérleg jóváhagyása, a tiszta jövedelem felosztása és a felmentvény megadása tárgyában.
3. Az alapszabályok 31. és 40. §§-ainak módosítása.
4. Elnök, aligazgató és 12 igazgatósági tag, 3 felügyelő-bizottsági rendes és 2 póttag 3 évre leendő megválasztása.
5. Jegyzőkönyv hitelesítése.
6. Esetleges indítványok.

Kivonat az alapszabályokból:

21. §, A közgyűlésen csak oly indítványok tárgyalhatók, melyek az igazgatósághoz a közgyűlés határnapja előtt 5 nappal írásban bejelentettek.

24. §. §. A tanácskozással kitért tárgyak azon sorrendben vétetnek tárgyalás alá, amelyben azok az összehívó hirdetményben felsoroltattak. A tárgyhöz szólni kívánó részvényesek az ülést vezető elnöknel jelentkeznek s ennek felhívására a jelentkezés sorrendjében szólalnak fel.

Jegyzet. Az 1907. évi zárszámadások az intézet hivatalos helyiségében a hivatalos órák alatt a t. részvényesek rendelkezésére állanak.**TARTOZIK. Mérleg-számla 1907. december 31. KÖVETEL.**

V a g y o n		Összeg		T e h e r		Összeg	
		korona	fil.			korona	fil.
4	Pénztárkészlet	12634	72	2	Részvénytőke	200000	—
6	Váltóállomány	924022	68	40	Betétállomány	243303	82
16	Folyószámla	30002	35	11	Tiszteszámított váltók	503630	46
15	Értékpapírok	12131	20	21	Előre bevett kamatok	9292	96
21	Előre fizetett visszleszámítolási kamat	4306	04	27	Tartalékalap	14000	—
10	Felszerelések	3095	08	39	Fel nem vett osztalék	520	—
3	Alapítási költség	139	86	12	Tiszti óvadék	10000	—
20	Óvás-költségek	254	20		Nyereség	16138	89
35	Biztosítéki letét (óvadék)	10000	—				
		996886	13			996886	13

TARTOZIK. Veszteség- és nyereség-számla 1907. december 31. KÖVETEL.

19	Betétkamatok	13981	35	18	Nyereség áthozat 1906. évről (megadózva)	620	88
22	Betétkamataadó	1398	14	7	Váltókamat	92627	09
32	Adó	6951	06	38	Folyószámla-kamat	2435	52
17	Visszleszámított váltókamat	38250	23	18	Jutalék	457	23
41	Igazgatóság alapsz. szerü fizetése	4000	—	30	iztosítási jutalék	51	40
9	Személyzeti fizetések	9604	96	31	Részvényátíratási díj	39	—
8	Kezelési költség	2349	06	37	Értékpapirkamat	40	—
14	Lakbér	700	—				
6	Leírások : váltó-számlából	2442	—				
10	Felszerelések „	343	90				
3	Alapítási költség „	69	93				
20	Óvás „	49	60				
23	Nyereség	16138	89				
		96279	12			96279	12

Beregszász, 1907. december 31.

Holczér Sándor
pénztárnok.Lőw Zoltán
v. igazgató.Vári Sándor
főkönyvelő.Lisztman Rózsai
s.-könyvelő.

Az igazgatóság:

Herskovits Lajos aligazgató.

Bronstein Gábor, Engel Adolf, Hausman Áron, Korach Mór, Mandel Mór, Braunstein Izrael, ifj. Fedák István, Fuchs Adolf, Hegyi Zsigmond, Kohn Samu, Weisz Márton, Schönberger Izidor, Weisz Ferencz, Weisz Menyhért.
Dr. Klein Jenő ügyész.Jelen veszteség-nyereség-számlát a fő és mellékkönyvekkel, valamint a leltárokkal összegegyeztetettük és mindent teljesnek és tökéletesen
rendben levőknek találtunk. — Beregszász, 1907. január hó 22. A felügyelő-bizottság:Ehrenfeld Herman
f.-b. tag.Dr. Kätz Lajos
f.-b. tag.Engel Soma
f.-b. tag.Zeisler Aladár
f.-b. tag.

Nagyobb

**jó karban levő utcai la-
kás kerestetik. — Bö-
vebbet ENGEL JENŐ
könyvkereskedésében.**

Házeladás.

Árpád-utca 72. sz. a házam el-
adó. Feltételek megtudhatók nálam
Márokban, vagy Paksy István urnál
Beregszászban Árpád-utca 63. sz. a.

Tariska Béla.

Látványosság a fővárosban!

Deák Ferenc- Szálloda

Budapest, Aggteleky-utca 7.

Cendes családi szálloda.
Fényes Berendezés. 75 szoba, köz-
ponti légfűtés, villanyvilágítás, ame-
rikai önműködő rézmosdók fürdők.
fényesen berendezett kávéház, mér-
sékelt árak. 5 percnire a keleti
pályaudvartól. Tulajdonos:

PALLAI MIKSA.

Árverési hirdetmény.

Alulírott közbirtokossági elnök közhírre
teszi, hogy az ugodacsamegyei Nagyrákóczi
község határában a nagyrákóczi urbéres
legelőterületen a bilkei uradalmi közbirtok-
ság tulajdonát tevő 10971 drb tölgy, 3950
drb éger és nyírfa állomány 14900 korona
becsértékben, a kisrákóczi határban Nagy-
rákóczi, Kisrákóczi és Sárdik községek legelő-
területén levő bükk, éger és nyírfa állomány
1500 korona kikiáltási árban, vagyis eladás
tárgyát képezi a Nagy- és Kisrákóczi közsé-
gek határában a nevezett községek és az
ehhez tartozó Sárdik pusztá volt urbéres kö-
zönsége részére urbéri legelőbe kiadott erdő-
legelő 1697 hold (1200 négyszögöles) terü-
leten levő összes tölgy, bükk, éger, nyírfa
és lehető másnemű összes faállomány, Bilken
az elnök lakásán **1908. évi február hó
18-án d. e 10 órakor** zárt ajánlattal egy-
bekötött nyilvános árverésen el fog adatni.
Kiterelési határidő 1918 november hó 1-ig.
Az árverési feltételek alulírottnál meg-
tekinthetők.

Komáromy István
közbirtokossági elnök.

Hirdetések

jutányos árban
felvételnek lapunk
kiadó-hivatalában.

Háztulajdonosok és kereskedők figyelmébe.

A budapesti villamos mérnöki vállalat **állandó üzletet**
létesített Beregszászban.

A villanyvilágítási munkálatok már megkezdődtek és ennélfogva igen előnyös minden háztulajdonosnak, hogy már idejekorán megrendeje a házában elkészítendő villanyvilágításra való belső berendezését. Miután jelenleg még nem vagyunk munkával elhalmozva, úgy, hogy elegendő és olcsóbb munkaeővel rendelkezünk, míg előreláthatólag ha a telep üzembe lesz helyezve, úgy a munkaeő megszerzése nehezebb lesz és ez által az árak is emelkedni fognak.

Hogy ez irányban versenyképességünket dokumentáljuk, a vállalatunkból kifolyólag a szerelésért és a hozzávaló szerelési anyagokért senkitől pénzt nem kérünk még az üzem nem világít, dacára hogy azt a megrendelés után rögtön felszereljük, de azért aki a munkát nálunk bejelenti, a legkedvezményesebb árban fog részesülni ép úgy, mintha azt a megrendelésnél előre kifizetné.

Az összes munkát jótállással vállaljuk. A jelentkezőknek a költségvetéseket díjmentesen megcsináljuk.

Állandó raktárt tartunk csillárokból és mindenféle ivlámpákban stb. Házi csengőket és telefonokat is készitünk és alapos javításokat is elfogadunk.

Kiváló tisztelettel

Budapesti villamos mérnöki vállalat
az „Oroszlán” alatti sarok üzletben.

65/908. m. szám.

Versenyárgyalási hirdetmény.

A beregszászi m. kir. államépítészeti hivatal területén lévő

I. beregszászi utbiztosságban: a) A jánosi-lónyai thgi. ut 0—16 km. szakaszán. b) A beregszász-ungvári thgi. utvonalon. c) A beregszász-badalói thgi. utvonalon. d) A bakta-gecei thgi. utvonalon. e) A som-indóházi thgi. utvonalon.

II. A mezőkaszonyi utbiztosságban: a) A jánosi-lónyai thgi. ut 16—32.800 km. szakaszán. b) A bükkfő-mezőkaszony-tisz-izsalkai thgi. utvonalon. c) A som-dobronyi thgi. utvonalon. d) A bátyu-indóházi thgi. utvonalon.

III. Az I. számú munkácsi utbiztosságban: a) A munkács-veresmarti thgi. ut 9—15 km. szakaszán. b) A beregszász-kövesdi thgi. ut 0—10 km. szakaszán.

IV. A II. számú munkácsi utbiztosságban: a) A munkács-zempléni thgi. ut 10—31.386 km szakaszán. b) A szolyva-kereczkai thgi. utvonalon. c) A polena-perencesenyi thgi. utvonalon.

V. Az ilosvai utbiztosságban: a) A beregszász-kövesdi thgi. ut 10—25.282 km. szakaszán. b) A kislalud—bilkei thgi. utvonalon.

VI. A c-rodai utbiztosságban: a) A beregszász-vásárosnaményi thgi. utvonalon. b) A surány-tarpa-tivadari és tarpa-gulácsi thgi. utvonalon, az 1908, 1909. és 1910. években eszközöndő kavicsszállítás biztosítása céljából az alább közölt határnapon a beregszászi m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében zárt írásbeli ajánlatok útján nyilvános versenyárgyalás fog tartatni folyó évi február hó 27-én.

Felhivatnak ennélfogva vállalkozni kívánók, hogy ajánlataikat a beregszászi m. kir. államépítészeti hivatalhoz címezve legkésőbb a kitűzött tárgyalási nap d. e. 10 órájáig nyujtsák be. A később érkezett ajánlatok, táviratok pedig egyáltalában figyelembe vétetni nem fognak.

Az ajánlat 5 pecséttel zárt borítékban a címzés felett világosan kiírandó az államépítészeti hivatal és azon utbiztosi szakasz avagy szakaszok és thg közutak nevei, melyre az ajánlat vonatkozik.

Az ajánlatok a beregszászi m. kir. államépítészeti hivatalban megtekinthető ajánlat és felosztási kimutatási minta szerint teendők meg.

Azon esetben, ha ajánlattevő az előirányzott s az államépítészeti hivatalnál kitett kőmintától eltérő kőanyagot kíván szállítani, ennek saját pecsétjével ellátott két mintáját ajánlatához mellékelni és egyúttal a felosztási kimutatás 6 rovatában a termelési helyet is megjelölni tartozik.

Az árnak az előirányzott és az államépítészeti hivataloknál kitett mintával azonos vagy bár attól eltérő, de legalább is oly jó minőségű anyagra kell vonatkoznia.

A benyújtott ajánlatok vissza nem vonhatók és mindegyik ajánlattevő ajánlatának beadásától számított 8 hétig kötelezettségben marad.

Az ajánlatok csakis utbiztosi szakaszokként adhatók be. Egy ajánlatban több utbiztosi szakasz is összevonható. Csupán egyes thgi. utvonalakra tett ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

Ugy az ajánlat, mint a hozzá mellékelte felosztási kimutatás szabályszerű bélyeggel látandó el és mindkettő az ajánlattevő által aláírandó.

A bánatpénznek az állampénztárba vagy az adóhivatalba történt befizetését igazoló nyugta az ajánlathoz csatolandó.

A bánatpénznek a tárgyalásnál alapul szolgáló felosztási kimutatásban kitett mennyisége után az ajánlati árak összegének 5%-át kell kitenne.

Készpénz vagy értékpapír az ajánlathoz nem melléklendő.

Azoknak az ajánlattevőknek, kiknek ajánlati el nem fogadtott bánatpénze az árlejtés eredménye feletti határozathozatal után fog kiadatni, illetve az intézkedés a kiadás iránt megtétetni.

A tett ajánlat vállalkozót azonnal, a törvényhatóságot azonban csak azon naptól kötelezi, a melyen a közigazgatási bizottság elfogadja.

A szállítási szerződés és részletes feltételek, az ajánlati minta s ennek mellékletét képező felosztási kimutatás és kőminták az államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban megtekinthetők.

Beregszász, 1908. január hó.

M. kir. államépítészeti hivatal.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle pemetefü cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjünk mivel sok haszontalan utánczata van.

I doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

Jó étvágyat kap ön

KAISER

Fedorminta Karamell használata után.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva.

Nőkülöztetetlen emésztési zavaroknál és étvágytalanságnál, valamint gyomorfájásnál stb. Údító szer.

Egy csomag ára 20 és 40 fillér.

Kapható: Reichard Jenő gyógyszer-tárában Beregszász.

PÉNZT tisztviselőknek kezes nélkül is 6¹/₂%, 1000 koronától havonta 7 korona 20 fillér fizetendő. — Föld-birtokra 4—4¹/₂%-os II. helyre circa 60/0-ra, az érték 75%-áig. — Személyhitelt 500—5000 koronáig 5 évi lefizetésre diszkrétan és gyorsan kieszközöl minden előzetes költség nélkül

WINKLER MÓR, Beregszász. —

Allandó raktár Bocskay-utca 72. szám alatt.

Goldstein és Friedländer tűzifa raktára

BEREGSZÁSZ, Bocskai-utca 72. szám.

A közelgő tűzifaszazon alkalmából szíves tudomására hozzuk a tisztelt közönségnek, hogy a helyben eddig fennállott **tűzifa raktárunkat** nagyobb kérésünkre által jóval megnagyobbítottuk és ezáltal azon helyzetben vagyunk, hogy bármilyen nagyobb rendelést — különösen kocsis számra elfogadhatunk, és tekintettel a napi áremelkedésekre, nagy előnybe részesül aki rendelését waggon számra a téli időnyre már most beadja.

Egész kocsirakomány kapható a vasuti állomáson átveve, házhoz szállítva, vagy esetleg a feladó állomáson a rendelő címére direkt küldve.

Megrendelések eszközölhetők **Fodor Albert fűszer és csemege üzletében** vagy Goldstein Mór Andrassy-utca 7. szám és Friedländer Miksa Batthányi-utca 4. szám alatti lakásában, végül az allandó raktártelepen Bocskai-utca 72. szám alatt. — A fát kívánatra a házhoz szállítjuk.

Egyben felhívjuk a nagyérdemű közönség figyelmét, hogy sikerült a

várpalotai Ilona szalon briquet szén

egyedárusítását megkapni, mely tüzelőszer szagtalansága miatt bármilyen kályhában használható és általa nagy famegtakarítást lehet elérni.

Waggonrendelésnél különösen olcsón szállítjuk. — Esetleges forgalmi akadályokra való tekintettel kérjük a rendelést minél előbb feladni.

10—

Pontos kiszolgálás!

Allandó raktárkészlet I. és II. rendű tűzifából.

Várpalotai Ilona Briquet egyedüli elárúsítói kicsinyben és nagyban.

Beregszász villanyvilágítása

küszöbön lévén, a m. t. közönségnek felajánlom szakszerű szolgáltatást minden a villanyvilágításhoz szükséges munkában. A leg-szerűnyebb igényektől a legkényesebbig berendezek minden lakást. Hálószoba, ebédlő és szalon villanylámpáim, csillárim a lehető leg-izléseesebbek és legszebbek.

Csak én vagyok egyedül a beregszászi piacon, aki állandóan itt tartózkodom s később a legkisebb baj esetén is szolgálatára állhatok a n.é. közönségnek.

Tisztelettel

Weisz Ignác, villanyszerelő.

Eladó

I. o. gyökeres portalis vad vesszők. — I. o. gyökeres zöld oltványok. — Ugy a gyökeres portalis vesszők, valamint az oltványok fajtiszták, szabályszerű szokvány-minőségűek.

Klein Herman,
Mezőkaszony.

„ANGYAL” gyöngyvírág-crém.

Hozzávaló szappan ára 1 korona.

Szeplőt, májfoltot

és mindennemű arctisztálanságot pár nap alatt eltüntet az

„ANGYAL” GYÖNGYVIRÁG-CRÉME

a bőrnek fehér, üde színt kölcsönöz.

Kapható: Reichard Jenő

„Angyal” gyöngyvírág-crém. szertára, Beregszász (Bocskai-utca.)

„ANGYAL” gyöngyvírág-crém. Gyöngyvírág hölgypor ára 1 kor.

ROYAL

KÁVÉHAZ, ÉTTEREM, SZÁLLODA
Beregszász.

Az előkelő közönség találkozó helye. — Méréselt árak.